

目 次

はしがき v

節目に振り返る(中島平三) ix

中島平三教授 履歴 xxi

中島平三教授 業績一覧 xxvii

I. ことばの面白さ

文字と言語学 鷺尾龍一 2

日本語の表記と読み方の〈不思議〉..... 奥田博子 7

事物としての言葉の研究を探って 浜口 稔 12

くびき語法に見る多義のしくみ 小野尚之 17

文化による日本語と英語の違い 瀬田幸人 22

植物, ヒト, ことば 松本マスミ 27

英語と日本語の比較

—否定命令文に対する応答を通じて— 水野謙二 32

ことばと感情

—英語の間投詞— 河野 武 37

数字の話	野村美由紀	42
生成文法研究と方言	漆原朗子	47
不思議に満ちた言語の世界との遭遇	北川千里	52

II. ことばの発達と障害

「は」に点々がついたら「が」 —子どもの言語獲得にみられる過剰一般化—	伊藤たかね	58
子どもの「しか～ない」の習得について	山腰京子	63
幼児の意味解釈はなぜ大人のそれと異なるのか	薬袋詩子	68
母語習得の発達過程について	根本貴行	72
「私たちは左半球で話している」のか？ —意図的な発話と偶発的な発話—	毛束真知子	77

III. ことばの誕生と変化

ヒトはいつごろことばを持ったのだろうか —言語の起源と進化をめぐって—	池内正幸	84
「併合」と言語進化	藤田耕司	89
言語の古い形が残っているのは中心の地あるいは周辺の地？	野村忠央	94

動詞 rain をめぐって —非人称用法と人称用法の狭間で—	保坂道雄	99
Amazing Grace の “Than when we first begun”	井出 光	104
英語の音変化と方言差	松下知紀	109
日本手話の源流と変種の拡大	神田和幸	113

IV. ことばと社会

日本語と英語の事態把握の違い —子どもの言語表現をもとに—	櫻井千佳子	120
「うるさい」と ‘Be quiet!’ どう違う？ —場中心と人間中心—	藤井洋子	125
それは排除か協調か —語りの動的仕組みを考える—	秦かおり	130
依頼表現・呼称表現にみられるポライトネス —映画『プラダを着た悪魔』と『英国王のスピーチ』より—	都築雅子	135
ヒトラー演説における「女性」 —母親という位置づけから総力戦の労働要員へ—	高田博行	140

V. ことばの教育

「国語」「日本語」どう違う？ —実体のあることばとしての統一体とは— ……………	鎌田 修	146
英語教育研究における「複雑系理論」の意義と魅力 ……………	富田祐一	151
Learner Autonomy and Language Pedagogy ……………	Alison Stewart	156
ディクトグロスによるフォーカス・オン・フォーム ……………	竹内まりや	161
ことばの力と生きること —東日本大震災の被災地の教育活動から— ……………	山崎友子	166
日本語を意識した外国語発音指導 ……………	奥野浩子	171
見えているのか、いないのか —隙間だらけの書きことばとそれを補う想像力の働きについて— ……………	真野 泰	176
過去形と現在完了形の違いはどう捉えたらよいか ……………	田子内健介	181
二重目的語構文と to 前置詞句構文の意味の違い —英語教育への活用— ……………	児玉一宏	186
「a small black cat」と「a black small cat」、どちらが正しい？ —英語における形容詞の順序とその習得について— ……………	平川真規子	190
日本人が書く英文は「下手」なのか —日本人英語学習者（大学生）の英文に見られる言語的特徴— ……………	成田真澄	195

文法知識に橋を架ける	増渕佑亮	200
------------------	------	-----

VI. ことばの仕組み—文法

おかしな関係節の話	野村益寛	206
-----------------	------	-----

動詞・名詞の意味構造	由本陽子	211
------------------	------	-----

「だ」の分布について —「だ」の正体は何「だ」?—	上野義雄	216
------------------------------------	------	-----

主語の部分否定解釈の可能性について	西岡宣明	221
-------------------------	------	-----

Wh 疑問文とその文末形

—「か」で終わる疑問文と「の」で終わる疑問文はどこが違う?—	栗原和生	226
---	------	-----

「何を文句をいってるの」が「とがめ文」になる理由 —統語構造における階層性と解釈の関係について—	田中江扶	231
---	------	-----

日本語の感覚文とモダリティ表現	神谷 昇	236
-----------------------	------	-----

話者の「心的態度」を表す日本語の形容詞	長谷部郁子	241
---------------------------	-------	-----

形に現れない意味と文の仕組み —問返し疑問と感嘆と反語—	稲田俊明	245
---------------------------------------	------	-----

時制の解釈と生涯効果 (Lifetime Effects)	今西典子	250
-------------------------------------	------	-----

主語の人称と述語の一致 —「事実の提示」と「発話行為表現」—	長谷川信子	255
---	-------	-----

「書きもの」と writing	
—項のあらわし方をめぐる日本語と英語の違い—	杉岡洋子 260
英語には見えない動詞がある	加賀信広 265
英語のバリエーション	
—理由を問う疑問文を中心に—	遠藤喜雄 270
「寝かせる」と「寝させる」はどこが違う？	
—「語彙的使役」と「迂言的使役」の意味の違い—	高見健一 275
同族目的語とそれを伴う動詞の特性について	大庭幸男 280
英語の受身と命令文	熊澤清美 285
主節部全体を意味上の主語とする英語述語表現	
.....	秋孝道・一ノ渡雄貴 290
英語の“～ing 形 + 名詞”と日本語の「～している + 名詞」	
.....	靱江 静 295
「あいまい文」とその構造	行田 勇 300
再帰代名詞の束縛と文の構造	長谷川宏 305
等位接続構造と be 動詞	菊地 朗 310
派生名詞と do so 照応形	有村兼彬 315
形容詞と出来事的意味	丸田忠雄 320
主語と動詞の目的語の振る舞いについて	江頭浩樹 325

WH 融合体	松山哲也	330
前置詞 <i>notwithstanding</i> について	福田 稔	335
「[太郎が] と [花子が] 結婚した」と言えないわけ —日本語の等位名詞句と格—	三輪健太	340
等位構造の階層性と非対称性	大石正幸	345

VII. ことばの仕組み—音

日本語と英語の音節量	窪菌晴夫	352
音の世界の不思議 —子どもの脳内スイッチの話—	山田英二	357
「ユーキ」は「勇樹」か「由紀」か —日本語と英語の長さ感覚—	川越いつえ	362
日本語と英語の音節頭部 —似たモノ同士は並ばない—	本間 猛	367
濃厚味アイスクリームのネーミングの秘訣 —Frish or Frosh?—	遊佐典昭	372
はなの精からの伝言 —櫻の色の不思議・櫻のうたの不思議—	平賀正子	377

VIII. ことばの仕組み—意味

- 五感、身体感覚と意味の創造性…………… 山梨正明 384
- “ダチョウ”と“ガチョウ”と“カチョウ”はなぜ区別できるのか？
—カテゴリー構造の謎に迫る—…………… 曾雌崇弘 389
- 「ブラジルの首都」は曖昧？
—疑問の意味を表す名詞句—…………… 西山佑司 394
- 受け渡しを表す動詞と与格の「に」…………… 岸本秀樹 399
- 仙台方言の「一方（かた）」表現の意味と仕組み
—語彙概念構造の見方から—…………… 小野寺潤 404
- 日英語の「か」と「も」…………… 外池滋生 408
- 英語の進行形と日本語の「～している」…………… 磯野達也 413
- 認識的 must の意味解釈をめぐって…………… 澤田治美 418
- 文の解釈における「複数」の意味とは？
—個体と事象—…………… 井川壽子 423
- 動詞の意味と構文
—英語の与格交替における所有者制約—…………… 田中竹史 428
- 英語前置詞 at は何を意味するのか？…………… 奥野忠徳 433
- 「Have 構文」の意外な意味解釈
—日本人的解釈からの脱却のすゝめ—…………… 丹村直子 438

英語動詞の manner と result という概念について ……………	水野佳三	443
---------------------------------------	------	-----

IX. ことばの仕組み—語用

アイロニーの仕組み		
—同じことばが違う意味を伝える不思議— ……………	岡田聡宏	450
会話の含意はどのように解釈されるか? ……………	井門 亮	455
2 種類の言外の意味 ……………	平田一郎	460
帰属否定のノデハナイとワケデハナイ ……………	吉村あき子	465
時制の選択		
—心的距離と事実性— ……………	加藤雅啓	470
“Can you marry me?” が使われないのはなぜか		
—英語依頼文と対人関係— ……………	大野英樹	475
「ちょっと」とドイツ語の mal		
—ひとつの小さな語の使い方から見る認知的同期— ……………	岡本順治	480

思い出の記

感謝の辞 ……………	内藤政武	486
「僕、子供が好きなんです」 ……………	今井邦彦	488
中島平三先生の思い出 ……………	河上誓作	491

中島平三君の思い出	千葉修司	494
やっちゃん, よっちゃん	保阪靖人	497
中島平三先生との思い出	高原富夫	499
理想の著者	米山順一	502
島を眺める	津田 正	504
平三先生は, 大恩人なのです	松本 功	507
中島平三先生との出会いを大切に —編集者としての40年—	川田 賢	508
索引		511